

# Сочи

## Новогодняя ночь

МЕНЮ

MENU



## Бутерброды / Sandwiches

### Бутерброд с сельдью на ржаном хлебе

(булочка ржаная, масло сливочное, сельдь  
филе, огурец свежий)

100 150

### Sandwich with herring on rye bread

(rye bun, butter, herring fillet, fresh  
cucumber)

### Бутерброд с грудинкой и маринованным огурцом

(булочка ржаная, горчица, грудинка,  
маринованный огурец, зелень)

100 160

### Sandwich with brisket and pickled cucumber

(rye bun, mustard, brisket, pickled  
cucumber, greens)

### Бутерброд с сырокопченой колбасой

(хлеб пшеничный, колбаса с/к, огурец свежий,  
зелень)

100 160

### Sandwich with smoked sausage

(wheat bread, smoked sausage, fresh  
cucumber, greens)

### Бутерброд с семгой

(хлеб пшеничный, семга слабосоленая, лимон,  
масло сливочное)

100 270

### Salmon sandwich

(wheat bread, lightly salted salmon, lemon,  
butter)

### Бутерброд с икрой лососевой

(хлеб пшеничный, икра лососевая, масло  
сливочное, лимон, маслины)

100 380

### Sandwich with salmon caviar

(wheat bread, salmon caviar, butter, lemon,  
olives)

## Закуски, Салаты / Appetizer, Salads

### Овощной букет

(томаты свежие, огурцы свежие, перец  
болгарский, зелень, соль, масло растительное)

255 300

### Vegetable bouquet

(fresh tomatoes, fresh cucumbers, bell  
peppers, greens, salt, vegetable oil)

### Новогодний салат «Оливье» с курицей / колбасой

(филе куриное отварное / колбаса вареная,  
картофель отварной, яйцо перепелиное,  
морковь отварная, огурцы соленые, горошек  
консервированный, соус «Торто» (майонез,  
кетчуп, горчица столовая, чеснок свежий))

150 400

### New Year «Olivier» salad with chicken / sausage

(boiled chicken fillet / boiled sausage,  
boiled potatoes, quail egg, boiled carrots,  
pickled cucumbers, canned peas, «Torto» sauce  
(mayonnaise, ketchup, mustard, fresh garlic))

**Сельдь под шубой**

(филе сельди с/с, майонез, свекла, картофель, морковь, яйцо куриное, лук репчатый, зелень, яйцо перепелиное, хлеб ржаной, салат руккола, гранат свежий)

I50/20/  
I0/7/5 380

**Dressed herring**

(lightly salted herring, mayonnaise, beets, potatoes, carrots, chicken egg, onion, greens, rye bread, arugula salad, fresh pomegranate)

**Салат «Цезарь» с курицей**

(салат айсберг, запеченная курица, помидоры черри, чесночные крутоны, соус «Цезарь», сыр пармезан)

**«Caesar» Salad  
with chicken**

200 400

(iceberg lettuce, baked chicken, cherry tomatoes, garlic croutons, «Caesar» sauce, parmesan cheese)

**Рыбный дуэт**

(рыба масляная, семга слабосоленая, лимон)

**Fish duo**

(oily fish, lightly salted salmon, lemon)

50/50/  
20 520

**Основные блюда /  
Main dishes****Свинная корейка****на косточке гриль**

(свинина корейка на кости, цукини свежие, перец болгарский желтый, красный, томаты черри, кетчуп)

**Grilled pork loin  
on a bone**

(Pork loin on the bone, zucchini, pepper, cherry tomatoes, ketchup)

I20/30  
30/I0/  
25 500

**Котлета по-киевски****с картофельным пюре****и маринованными огурчиками**

(куриное филе, масло сливочное, укроп свежий, яйцо куриное, сухари пшеничные, специи, масло растительное, картофель, молоко, соль, огурцы маринованные)

**Kiev cutlet with mashed  
potatoes and pickled  
cucumbers**

(chicken fillet, butter, fresh dill, chicken egg, wheat crackers, spices, vegetable oil, potatoes, milk, salt, pickled cucumbers)

I00/  
I50/30 590

**Утка новогодняя с рисом****и ягодным соусом**

(утинный окорочок, рис басмати отварной, соус вишнево-ореховым (ягоды с/м, орех грецкий, сахар, соль, крахмал, мята))

**New year duck with rice  
and berry sauce**

(duck leg, boiled basmati rice, cherry-nut sauce (berries, walnuts, sugar, salt, starch, mint))

I50/  
I50/30 650

**Нежный стейк лосося****с розовым перцем,  
картофелем в паприке  
и соусом «Тартар»**

(стейк из лосося, картофель, перец розовый, паприка, соус «Тартар»)

**Tender salmon steak  
with pink pepper,  
paprika potatoes  
and «Tartar» sauce**

(salmon steak, potatoes, pink peppers, paprika, «Tartar» sauce)

I00/20/  
I50/I0 680

## Супы / Soups

|  |     |     |
|--|-----|-----|
| <b>Куриный бульон<br/>с домашней лапшой</b><br>(куриная грудка, лапша, морковь, лук, соль,<br>масло растительное)    | 300 | 250 |
| <b>Chicken broth<br/>with homemade noodles</b><br>(chicken breast, noodles, carrots, onions,<br>salt, vegetable oil) |     |     |

## Соусы / Sauces

|   |          |    |
|---|----------|----|
| <b>Сметана / Кетчуп / Майонез</b><br>Sour cream / Ketchup /<br>Mayonnaise | 30/25/25 | 50 |
|---|----------|----|

## Детское меню / Kids menu

|  |                |     |
|--|----------------|-----|
| <b>Сосиски-мини с отварными<br/>макаронами</b><br>(сосиски, макароны, сыр гауда) | 100/<br>120/30 | 350 |
| <b>Mini sausages with boiled<br/>pasta</b><br>(sausages, pasta, gouda cheese)    |                |     |

|  |        |     |
|--|--------|-----|
| <b>Маленькие пельмени<br/>с мясом и сметаной</b><br>(пельмени домашние (мука пшеничная,<br>говядина, грудка куриная, лук, соль, масло<br>растительное), сметана) | 200/30 | 350 |
| <b>Small dumplings<br/>with meat and sour cream</b><br>(homemade dumplings (wheat flour, beef,<br>chicken breast, onion, salt, vegetable oil),<br>sour cream)    |        |     |

## Десерты / Desserts

|  |    |     |
|--|----|-----|
| <b>Кекс сливочный с черникой</b><br>(мука пшеничная, сахар, масло растительное,<br>меланж, смесь для мафинов, черника<br>замороженная, вода) | 85 | 310 |
| <b>Cream muffin<br/>with blueberries</b><br>(wheat flour, sugar, vegetable oil, melange,<br>muffin mix, frozen blueberries, water)           |    |     |

|   |     |     |
|---|-----|-----|
| <b>Фруктовый сет</b><br>(груша, виноград, банан, яблоко, апельсин,<br>клубника, мята) | 450 | 320 |
| <b>Fruit set</b><br>(pear, grape, banana, apple, orange,<br>strawberry, mint)         |     |     |

|  |        |     |
|--|--------|-----|
| <b>Сливочно-творожный десерт<br/>с ежевикой</b><br>(кремчиз, яйцо куриное, сахар, соль, мука<br>пшеничная, ежевика свежая) | 120/20 | 430 |
| <b>Cheesecake<br/>with blackberries</b><br>(cream cheese, chicken egg, sugar, salt,<br>wheat flour, blackberry)            |        |     |

|                          |    |     |
|--------------------------|----|-----|
| <b>Мороженое пломбир</b> | 80 | 180 |
| <b>Ice cream sundae</b>  |    |     |

## Имбирный пряник

(мука пшеничная, масло сливочное, масло растительное, сахар, меланж, мёд, имбирь, корица, гвоздика, лимонная кислота, краситель)

40 200

## Gingerbread

(wheat flour, butter, vegetable oil, sugar, melange, honey, ginger, cinnamon, cloves, citric acid, dye)

## Горячие напитки /

### Hot drinks

#### Чай черный / зеленый

в индивидуальной упаковке

200 80

Black / green tea

in individual packaging

#### Чай черный / зеленый

в чайнике

300 250

Black / green tea

in a teapot

#### Кофе эспрессо

Coffee espresso

40 150

#### Кофе американо

Coffee americano

150 240

#### Кофе капучино

Coffee cappuccino

200 260

#### Напиток фруктово-ягодный

в ассортименте

250 220

Fruit and berry drink

in the assortment

## Добавки к чаю и кофе /

### Tea and coffee supplements

#### Лимон

Lemon

10 15

#### Сливки порционные

Portion cream

10 20

## Хлебобулочные изделия /

### Bakery products

#### Булочка пшеничная

Wheat bun

30 30

#### Булочка ржаная

Rye bun

30 30

## Безалкогольные напитки / Soft drinks

|                                    |     |     |
|------------------------------------|-----|-----|
| Сок в ассортименте<br>(стекло)     | 200 | 200 |
| Juice in the assortment<br>(glass) |     |     |

---

|   |     |     |
|---|-----|-----|
| Вода минеральная<br>«Ессентуки» лечебно-<br>столовая (стекло)   | 450 | 190 |
| Mineral water «Essentuki»<br>therapeutic-table water<br>(glass) |     |     |

---

|  |     |     |
|--|-----|-----|
| Вода минеральная «Нарзан»<br>лечебно-столовая (стекло)       | 450 | 190 |
| Mineral water «Narzan»<br>therapeutic-table water<br>(glass) |     |     |

---

|                                       |     |     |
|---------------------------------------|-----|-----|
| Вода «Байкал»<br>негазированная (ПЭТ) | 450 | 140 |
| «Baikal» still water<br>(PET)         |     |     |

---

|  |     |     |
|--|-----|-----|
| Напитки газированные:<br>«Тархун», «Дюшес»,<br>«Лимонад» (стекло)    | 500 | 160 |
| Carbonated drinks: «Tar-<br>hun», «Duchess», «Lemon-<br>ade» (glass) |     |     |

## Снэковая продукция / Snacks

|         |    |    |
|---------|----|----|
| Арахис  | 30 | 70 |
| Peanuts |    |    |

---

|            |    |     |
|------------|----|-----|
| Фисташки   | 30 | 220 |
| Pistachios |    |     |

---

|   |    |     |
|---|----|-----|
| Чипсы «Мега чипс»<br>в ассортименте     | 50 | 150 |
| Chips «Mega Chips»<br>in the assortment |    |     |

---

|                         |     |     |
|-------------------------|-----|-----|
| Шоколад «Вдохновение»   | 100 | 260 |
| Chocolate «Vdohnovenie» |     |     |

---

|                                   |     |     |
|-----------------------------------|-----|-----|
| Сырная тарелка<br>«Особый вечер»  | 115 | 540 |
| «Special evening»<br>cheese plate |     |     |

---

|  |     |     |
|--|-----|-----|
| Сырная тарелка<br>«Для тебя. Сказочный вояж» | 185 | 780 |
| «For you. Fabulous voyage»<br>cheese plate   |     |     |

- \* Информация о пищевой и энергетической ценности продукции указана в информационном листе или на упаковке
- \* Information about the nutritional and energy value of the products is indicated on the information sheet or on the packaging

Питание предоставляется ООО «НТС».

Благодарим Вас за то, что посетили наш вагон-ресторан.

Мы будем признательны за Ваши отзывы и предложения о качестве предоставленного питания и обслуживания:

+7 (800) 550-13-26 (звонок бесплатный)

+7 (985) 491-72-48 (WhatsApp и Viber)

dispatcher@ntsfpс.ru

Если Вам не выдали кассовый чек, обратитесь к администрации вагона-ресторана с требованием вернуть деньги за оплаченные Вами услуги питания в полном объеме.

Meals are provided by LLC «NTS».

Thank you for visiting our dinning car

We would appreciate your feedback and offers on the quality of food and service:

+7 (800) 550-13-26 (toll free)

+7 (985) 491-72-48 (WhatsApp and Viber)

dispatcher@ntsfpс.ru

If You do not get a receipt, please, contact the dining car administration, demanding the return of money paid by You for catering services in full.

Генеральный директор  
Бочкарев А.Н.  
General Director  
Bochkarev A.N.





# Сочи

## Новогодняя ночь

СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ  
SPECIAL OFFER

ГАСТРОНОМИЧЕСКИЕ СУВЕНИРЫ  
GASTRONOMICAL SOUVENIRS





Наименование / Beverages

Выход, г/мл/штСтоимость,  
не менее/ руб./  
Total weight, Cost, rub  
g/ml/piece  
not less

## СПЕЦИАЛЬНОЕ ПРЕДЛОЖЕНИЕ / SPECIAL OFFER

|   |     |     |
|---|-----|-----|
| Аджика «Абхазская» классическая<br>Adjika «Abkhazian» classic | 200 | 390 |
| Гречишный чай<br>Buckwheat tea                                | 50  | 450 |
| Конфитюр в ассортименте<br>Confiture in the assortment        | 200 | 450 |
| Мёд с цитрусом<br>Honey with citrus                           | 170 | 500 |
| Варенье из фейхоа<br>Feijoa jam                               | 300 | 640 |

### ПОДАРОЧНЫЙ НАБОР «СССР» / GIFT SET «USSR»

Шашки с полем для игры, пятнашки, домино, галстук пионера, пилотка пионера, значок «Всегда готов!», граненый стакан, рогатка, плакат «Нет» 1954 г., газета «Комсомольская правда» от 30 сентября 1986 г.

Checkers with a playing field, tag, dominoes, pioneer tie, pioneer cap, «Always ready!» badge, faceted glass, slingshot, «No» poster 1954, «Komsomolskaya Pravda» newspaper of September 30, 1986 **2000**

### ПОДАРОЧНЫЙ НАБОР «МЫ ИЗ 90-Х» / GIFT SET «WE ARE FROM THE 90S»

Жевательная резинка «Лов ис..», напиток растворимый «Зуко Апельсин», напиток растворимый «Зуко Клубника», напиток растворимый «Юпи Абрикос», напиток растворимый «Юпи Малина», карамель «Взрыватели Клубника», карамель «Взрыватели Малина», напиток растворимый «Инвайт Ягодный микс», напиток растворимый «Инвайт Вишня», шоколадный батончик «Виспа», игрушка электронная «Тамагочи», жевательная резинка «Турбо», карамель леденцовая «5+», Сахарное драже «Браслет», карамель леденцовая «Чупа-чупс» **1200**

Chewing gum «Love is...», instant drink «Zuko Orange», instant drink «Zuko Strawberry», instant drink «Yupi Apricot», instant drink «Yupi Raspberry», caramel «Strawberry Fuses», caramel «Raspberry Fuses», instant drink «Invite Berry mix», instant drink «Invite Cherry», chocolate bar «Vispa», electronic toy «Tamagotchi», chewing gum «Turbo», candy «5+», Sugar jelly «Bracelet», candy «Chupa-chups»

\* Информация о пищевой и энергетической ценности продукции указана на упаковке.

\* Information about the nutritional and energy value of the products is indicated on the packaging.

Питание предоставляется ООО «НТС».

Благодарим Вас за то, что посетили наш вагон-ресторан. Мы будем признательны за Ваши отзывы и предложения о качестве предоставленного питания и обслуживания:

+7 (800) 550-13-26 (звонок бесплатный)

+7 (985) 491-72-48 (WhatsApp и Viber)

dispatcher@ntsrfc.ru

Если Вам не выдали кассовый чек, обратитесь к администрации вагона-ресторана

с требованием вернуть деньги за оплаченные Вами услуги питания в полном объеме.

Meals are provided by LLC «NTS».

Thank you for visiting our dining car. We would appreciate your feedback and offers on the quality of food and service:

+7 (800) 550-13-26 (toll free)

+7 (985) 491-72-48 (WhatsApp and Viber)

dispatcher@ntsrfc.ru

If You do not get a receipt, please, contact the dining car administration, demanding the return of money paid by You for catering services in full.

Генеральный директор Бочкарев А.Н.

General Director Bochkarev A.N.

